

# ARNY **AHD**

**HD ПАНЕЛЬ ВИКЛИКУ З КОНТРОЛЕРОМ  
ПРОКСИМІТИ-КАРТ**

**AVP-NG423-RF (1Мрх)**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Дякуємо за вибір нашого продукту. Будь-ласка, прочитайте  
цей документ перед початком монтажних робіт



# ОСТОРОЖНО!



## ОСТОРОЖНО!

опасность поражения  
электрическим током  
не вскрывать!



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ВЕРХНЮЮ (ЗАДНЮЮ) ПАНЕЛЬ КОРПУСА.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ВНУТРЕННИХ УЗЛОВ И  
ДЕТАЛЕЙ ПОКУПАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ В  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



Данное устройство при определенных условиях может иметь опасно высокое напряжение внутри корпуса, которое может вызывать поражение электрическим током.



Данный символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) устройства.

## Содержание

Назначение.....	4
Особенности.....	4
Комплектация.....	5
Установка декоративной накладки.....	6
Конструкция и габаритные размеры.....	7
Органы управления и их назначение.....	8
Установка.....	9
Соединения.....	12
Настройка контроллера доступа.....	14
Технические характеристики.....	17
Гарантия.....	18

## Назначение

Вызывная панель AVP-NG423-RF (1Мрх) предназначена для видеонаблюдения за входной зоной, организации голосовой связи с посетителем и дистанционного открывания замка двери. Вызывная панель подключается к домофонам ARNY, Commax, Косот и является наружным устройством системы домофонного видеонаблюдения.

Данная модель также может быть совместима с четырехпроводными мониторами других производителей, представленных на рынке Украины.

## Особенности

- Широкий угол обзора
- 2 декоративных наклейки в комплекте
- Встроенная инфракрасная подсветка для работы в ночное время
- Встроенное реле управления замком
- Регулятор громкости
- Сенсорная кнопка вызова
- Встроенный контроллер проксимити-карт
- Подсветка кнопки вызова (при подключении к домофонам ARNY). Не гарантирована корректная работа подсветки кнопки вызова с видеодомофонами других торговых марок.
- Защищенный ударопрочным стеклом объектив видеокамеры
- Антивандальный металлический корпус
- Уникальный дизайн

# Комплектація



Панель



Монтажна  
пластина



Декоративна  
накладка 2 шт.

Дюбель  $\varnothing 4 \times 30$  мм - 4 шт.



Саморез  $\varnothing 4 \times 32$  мм - 2 шт.



Саморез  $\varnothing 3 \times 35$  мм - 2 шт.



Винт  $\varnothing 2.5 \times 6$  мм - 5 шт.



Монтажний  
комплект



Брелки

## ARNY

HD ПАНЕЛЬ ВИКЛИКУ З  
КОНТРОЛЕРОМ ПРОКСІМІ КАРТ

AVP-NG423-RF (1Mpx)

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо за вибір нашого продукту.  
Будь-ласка, прочитайте цей документ перед  
початком монтажних робіт



Руководство по  
експлуатації

## Установка декоративной наклейки

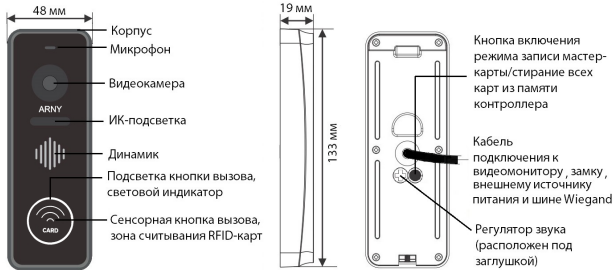
Вызывная панель поставляется с двумя самоклеющимися декоративными наклейками разного цвета. Выберите одну из наклеек, снимите защитную пленку с внутренней стороны наклейки и отклейте защитный слой, обнажив клейкую поверхность (1). Аккуратно наклейте наклейку на панель (2). Удалите защитную пленку с внешней стороны наклейки.



Повторное использование наклеенной наклейки невозможно, так как отклеить её от панели без повреждений нельзя!

После отклеивания наклейки от панели её следует утилизировать, а вместо старой наклейки наклеить новую!

## Конструкция и габаритные размеры



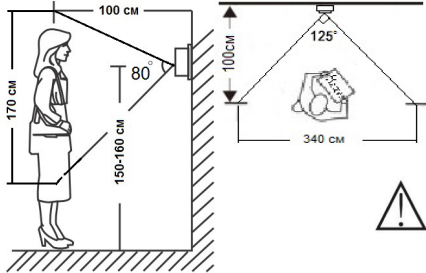
# Органы управления и их назначение

## Таблица №1

№	Наименование	Описание
1	Корпус	Корпус вызывной панели.
2	Микрофон	Для голосовой связи с видеомонитором.
3	Видеокамера	Формирует изображение, которое передается на монитор.
4	ИК-подсветка	В условиях недостаточной освещенности, видеокамера вызывной панели автоматически переходит в черно-белый режим и включается ИК-подсветка.
5	Динамик	Для голосовой связи с видеомонитором.
6	Подсветка кнопки вызова, световой индикатор	Для легкого обнаружения панели в темноте и для световой индикации реакций считывателя на RFID-карты.
7	Сенсорная кнопка вызова, зона считывания карт	Для организации вызова с панели и для считывания подносимых RFID-карт.
8	Кабель подключения	Для подключения панели к монитору, замку, внешнему источнику питания и шине Wiegand.
9	Регулятор звука	Для регулировки уровня громкости динамика вызывной панели.
10	Кнопка на задней стороне панели	Для включения режима записи мастер-карты (короткое нажатие) или стирания всех карт из памяти контроллера (удержание кнопки на 5 секунд).



## Установка



Методы установки:

В большинстве случаев панель устанавливается непосредственно на поверхность стены на высоте 150-160 см от пола. Для изменения направления наблюдения панель можно установить под углом, для чего используется монтажный уголок, который не входит в комплект поставки и приобретается отдельно.

Угол обзора по горизонтали составляет  $125^{\circ}$ , что позволяет обеспечить зону наблюдения шириной 380 см и высотой 170 см на расстоянии 100 см от панели.

Выбирайте место установки панели так, чтобы в объектив видеокамеры не попадал прямой солнечный свет.

Не устанавливайте панель вблизи источников сильных электромагнитных помех, например возле электромотора лифта, трансформаторного щитка, и т.п.

Не устанавливайте панель в местах с температурой и влажностью, выходящих за пределы рабочих значений.

Изображение, передаваемое с вызывной панели на монитор, может быть нечетким из-за воздействия осадков, или из-за загрязнения глазка видеокамеры. Это нужно учитывать при выборе места для установки.

Панель крепится на ровной бетонной или гипсовой стене при помощи крепежных дюбелей и саморезов, входящих в комплект поставки (стр. 6).

Схема установки панели без использования монтажного уголка:

Порядок установки:

Кабельные линии для соединения панели с видеодомофоном и электрозамком (если он имеется) должны быть заранее подведены к месту установки.

1. Разметьте на стене место под два отверстия по диагонали, используя для этого монтажную пластину.
2. Просверлите в стене два отверстия под дюбели.
3. Установите дюбели в отверстия.
4. Прикрутите монтажную пластину к стене, пропустив кабели подключения через отверстие в центре пластины.
5. Подключите панель к видеодомофону и электрозамку (если он имеется). Схема подключения приведена в следующем разделе инструкции.
6. Под центральной частью монтажной пластины организуйте небольшую полость. Аккуратно уложите излишки кабеля в полость.
7. Установите панель на монтажную пластину и закрепите её фиксирующим винтом в нижней части панели.

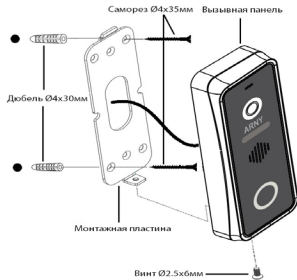
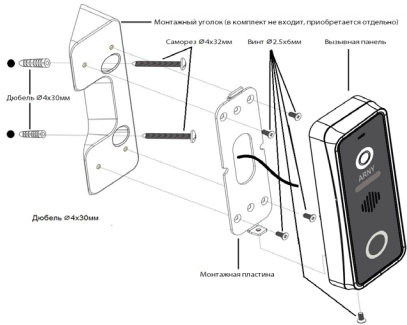


Схема установки панели с использованием монтажного уголка (в комплект не входит):

Кабельные линии для соединения панели с видеодомофоном и электрозамком (если он имеется) должны быть заранее подведены к месту установки.

1. Разметьте на стене место под два отверстия, используя для этого монтажный уголок.
2. Просверлите в стене два отверстия под дюбели.
3. Установите дюбели в отверстия.
4. Прикрутите монтажный уголок к стене.
5. Прикрутите монтажную пластину к уголку, пропустив кабели подключения через отверстие в центре пластины.
6. Подключите панель к видеодомофону и электрозамку (если он имеется). Схема подключения приведена в следующем разделе инструкции.
7. Под центральной частью монтажного уголка организуйте небольшую полость. Аккуратно уложите излишки кабеля в полость.
8. Установите панель на монтажную пластину и закрепите её фиксирующим винтом в нижней части панели.



## Соединения

Вызывная панель подключается согласно этикетке, расположенной на кабеле. Назначение и цвета проводов указаны в Таблице 2 настоящей инструкции.

Таблица 2

Цвет провода	Сигнал
Желтый	Видео
Синий	Аудио
Красный	12 В
Черный	Общий
Коричневый	Реле замка
Белый	Реле замка
Оранжевый	12 В внешний ИП
Серый	Общий внешнего ИП
Фиолетовый	Wiegand D0
Зелёный	Wiegand D1



Все соединения должны осуществляться только при выключенном питании видеодомофона и электрозамка.

Коричневый и белый провода панели включаются в разрыв цепи питания электрозамка.

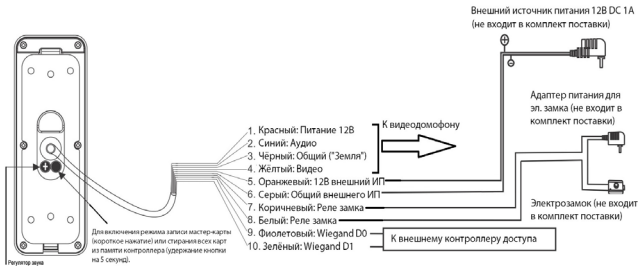
Использовать питание видеодомофона для электрозамка запрещено - оно предназначено только для питания вызывной панели.

Встроенное реле управления замком обеспечивает замыкание и размыкание контактов (провода белый и коричневый) при подаче сигнала с видеомонитора. Оранжевый и серый провода используются для подключения внешнего источника питания (ИП) 12В DC 1А. Фиолетовый и зелёный провода предназначены для подключения считывателя панели к внешнему контроллеру доступа по интерфейсу Wiegand.



Для корректной работы вызывной панели и встроенного в неё считывателя/контроллера доступа необходимо использование внешнего источника питания 12В DC 1А, который следует приобретать отдельно! При отсутствии внешнего ИП, в панели будут работать только видеочасть и микрофон, а динамик, кнопка вызова и встроенный считыватель/контроллер доступа работать не будут!

## Вызывная панель (вид сзади)



В случае недостаточного уровня звука на панели, его искажения или полного отсутствия настройте звук с помощью регулятора, расположенного на задней части панели под резиновой заглушкой, при помощи тонкой отвертки. Не следует применять значительных усилий при регулировке, так как этим можно повредить устройство.

## Настройка контроллера доступа

Для корректной работы встроенного контроллера доступа, необходимо занести в его память RFID-карты пользователей. Для занесения карт пользователей используется мастер-карта, которую также необходимо внести в память контроллера. В качестве мастер-карты можно использовать любую RFID-карту формата EM-Marin. Рекомендуется в качестве мастер-карты использовать красный брелок, входящий в комплект поставки.

Для программирования мастер-карты, необходимо кратковременно нажать кнопку, расположенную на задней стороне панели, при этом раздастся короткий звуковой сигнал и подсветка кнопки вызова загорится сиреневым цветом (через 10 секунд она погаснет, если никаких действий не будет произведено). Поднесите карту, которую вы хотите в дальнейшем использовать как мастер-карту, к считывателю панели. Короткий звуковой сигнал известит о том, что карта записана как мастер-карта, при этом подсветка кнопки вызова погаснет. В память контроллера можно занести только одну мастер-карту. При занесении новой мастер-карты, старая мастер-карта будет автоматически удалена. Мастер-карта используется только для занесения новых карт пользователей в память контроллера панели. Её нельзя использовать для открывания двери.

Для добавления обычных карт пользователей нужно использовать мастер-карту. Поднесите её к считывателю/контроллеру, чтобы перевести его в режим добавления новых карт пользователей, при этом раздастся два длинных звуковых сигнала и подсветка кнопки вызова начнет мигать сиреневым цветом. Если никаких действий не будет произведено, то подсветка кнопки вызова перестанет мигать после 10 секунд бездействия и режим добавления новых карт пользователей отключится. При поднесении новой карты пользователя раздаётся два коротких звуковых сигнала и подсветка дважды мигнет синим цветом – это свидетельствует о том, что карта записана в память контроллера. При этом подсветка кнопки вызова продолжит мигать синим цветом ещё в течение 10 секунд. При попытке добавления карты, которая уже была занесена в память контроллера ранее, прозвучат три коротких звуковых сигнала и подсветка мигнет дважды красным цветом.

Для выхода из режима добавления, снова поднесите мастер-карту к считывателю – при этом прозвучат два длинных звуковых сигнала и подсветка кнопки погаснет, или просто подождите 10 секунд. Карты пользователей используются только для открывания двери. Любую карту пользователя можно назначить мастер-картой, но тогда она не сможет открывать дверь, пока будет назначена мастер-картой. Ёмкость памяти контроллера составляет 48 карт, включая мастер-карту.

Для удаления всех карт, следует зажать кнопку на задней стороне панели на 5 секунд. При этом прозвучат 7 коротких звуковых сигналов и подсветка кнопки вызова 4 раза мигнет красным цветом. Поштучное удаление карт не поддерживается.

## **Описание работы контроллера доступа**

При поднесении карты пользователя, предварительно записанной в память контроллера, к считывателю панели, подсветка кнопки вызова мигнет два раза синим цветом и прозвучит один короткий звуковой сигнал. Одновременно с этим сухие контакты панели замкнутся, что приведет к открытию замка, если он подключен.

При поднесении карты пользователя, не записанной в память контроллера, к считывателю панели, подсветка кнопки вызова мигнет два раза красным цветом и прозвучат три коротких звуковых сигнала.

Встроенный контроллер доступа нельзя отключить, он работает даже тогда, когда панель подключена к внешнему контроллеру доступа по интерфейсу Wiegand. Только встроенный контроллер доступа управляет сухими контактами реле панели. Поэтому следует своевременно добавлять или удалять карты пользователей, в зависимости от того, каким образом осуществляется контроль доступа - посредством встроенного или внешнего контроллера доступа.

Для удобства пользователей, описание световой и звуковой индикации вызывной панели при наступлении различных событий сведены в таблицу №3 на следующей странице.

## Таблица звуковой и световой индикации панели

Таблица 3

№	Событие	Подсветка кнопки вызова	Звук
1	Режим ожидания	Тусклый белый свет	Нет
2	Режим разговора/мониторинга	Яркий белый свет	Нет
3	Режим добавления мастер-карты	Сиреневый свет	Один короткий бип
4	Режим добавления карт доступа	Мигание сиреневым светом	Два длинных бипа
5	Успешное добавление карты	Два мигания синим светом	Два коротких бипа
6	Добавление уже записанной карты	Два мигания красным светом	Три коротких бипа
7	Корректная карта	Два мигания синим светом	Один короткий бип
8	Некорректная карта	Два мигания красным светом	Три коротких бипа
9	Очистка памяти контроллера	4 мигания красным светом	7 коротких бипов



## Технические характеристики

Параметр	AVP-NG-423-RF (1Мрх)
Стандарт видеосигнала	AHD-M, 1280x720
Мин. освещённость	0 лк (ИК подсветка вкл.)
Считыватель RFID-карт	EM-Marin
Емкость контроллер доступа	47 карт + 1 мастер-карта
Напряжение питания	12 В пост.±10% (от домофона) + 12В DC 1А (внешний ИП)
Подключение	4-х пров. (к домофону) + 2-х пров. (к замку) + 2-х пров. (внешний ИП) + 2-х пров. (СКУД)
Реле электр. замка	нормально открытый(N.O.)
Угол обзора (гор.)	125°
Диапазон раб. темп.	-10° ~ +50°
Допустимая относит. влажность	до 98% при темп-ре 25°C
Габаритные размеры	48 мм(Ш)x133мм(В)x19мм(Г)
Вес	350 г

# Гарантия

Предприятие-изготовитель гарантирует работу изделия в течение 12 месяцев с момента реализации при соблюдении условий монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

При отсутствии документов, подтверждающих дату реализации, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. Гарантийный ремонт не производится, если устройство вышло из строя вследствие не соблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве, наличии механических повреждений, последствий проникновения любых жидкостей внутрь корпуса, нарушении гарантийных пломб.

Наименование		Вызывная панель	Покупатель	Подпись
Модель		AVP-NG423-RF (1Мрх)		
Серийный номер			Продавец	Подпись/печать
Продажа	Дата			

**ARNY**